



# 证明书

## CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会  
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

00960560

# 中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade  
China Chamber of International Commerce

## 证明书

CERTIFICATE



223300B0/007315

号码 No.

兹证明：在所附保修资格确认书上的杭州博日科技股份有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of HANGZHOU BIOER TECHNOLOGY CO., LTD. on the annexed CONFIRMATION OF WARRANTY ELIGIBILITY is genuine.



China Council for the Promotion of International Trade

授权签字:

Authorized Signature:

Chen Cheng

日期: 2022年11月09日

(Date: Nov. 09, 2022)

证明书查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

Product Owner: **Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.**

Address: 1192 Bin An Rd, Hi-tech (Binjiang) District, Hangzhou, 310053, P. R. China

10th September 2022

### CONFIRMATION OF WARRANTY ELIGIBILITY

Name: **Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.**

Address: 1192 Bin An Rd, Hi-tech (Binjiang) District, Hangzhou, 310053, P. R. China

As the owner of the medical devices hereby certify that the organization named below is eligible to warrant the medical equipment of Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.:

(Name of Medical equipment)	(Name of warranty organization)	(Tax code)	(Address)	(Fixed telephone)	(Mobile phone)
GeneQ Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
LifeTouch Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
LifeEco Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Life Express Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Base for GeneTouch Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block for Genetouch Thermal Cyclor	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District,	028.6676.7762	0988.389.035



			Ho Chi Minh City, Vietnam		
Base for GeneTouch Plus Thermal Cycler	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Genetouch (Plus) Thermal Cycler	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
GeneExplorer Thermal Cycler	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
GeneExplorer V Thermal Cycler	TBR Technology Corporation	312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Thermocell Cooling & Heating Block	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Mixing Block	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035

1-14 101

ThermoCell Block A	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block B	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block C	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block D	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block E	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block H	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block G	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh	028.6676.7762	0988.389.035

			City, Vietnam		
ThermoCell Block J	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Mixing Block	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block A-384	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block B-96 × 0.2ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block C-54 × 0.5ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block D-35 × 1.5ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035

Block E-35 × 2.0ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block F-12× 5.0ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block G-12× 15ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block H-4× 50ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Block J-32 × 0.2ml + 20 × 1.5ml	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Mini-Run Gel Electrophoresis System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
LineGene Mini S Fluorescent Quantitative Detection System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh	028.6676.7762	0988.389.035

			City, Vietnam		
LineGene Mini Fluorescent Quantitative Detection System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Fluorescent Quantitative Detection System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
QuantGene 9600 Fluorescent Quantitative Detection System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Automated Nucleic Acid Purification and Real Time PCR System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
Automated Nucleic Acid Purification System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
GenePure Pro Nucleic Acid Purification System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035



iePure Pro H Nucleic Acid Purification System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035
GenePure 96 Nucleic Acid Purification System	TBR Technology Corporation	0312549927	51 Street 26, Ward Binh Tri Dong B, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam	028.6676.7762	0988.389.035

Legal representative of the Product Owner  
Sign (insert full name, title) :



General Manager: Yu Hai

Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký Sign and Seal for confirmation



đề của chủ sở hữu trang thiết bị y tế: **Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.**  
Địa chỉ: 1192 Đường Tân An, Khu công nghệ cao (Tân Giang), Tp Hàng Châu, 310053, Trung Quốc.  
Ngày 20 tháng 09 năm 2022

### GIẤY XÁC NHẬN ĐỦ ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH

Đơn vị: **Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.**

Địa chỉ: 1192 Đường Tân An, Khu công nghệ cao (Tân Giang), Tp Hàng Châu, 310053, Trung Quốc.

Phương thức là chủ sở hữu trang thiết bị xác nhận cơ sở có tên dưới đây đủ điều kiện bảo hành trang thiết bị y tế của **Hangzhou Bioer Technology Co., Ltd.:**

Tên trang thiết bị y tế	Tên cơ sở bảo hành	Mã số thuế	Địa chỉ	Điện thoại cố định	Điện thoại di động
GeneQ Thermal Cycler	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
LifeTouch Thermal Cycler	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
LifeEco Thermal Cycler	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Life Express Thermal Cycler	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Base for GeneTouch Thermal Cycler	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

Block for Genetouch Thermal Cyclers	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Base for GeneTouch Plus Thermal Cyclers	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Genetouch (Plus) Thermal Cyclers	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
GeneExplorer Thermal Cyclers	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
GeneExplorer V Thermal Cyclers	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Thermocell Cooling & Heating Block	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Mixing Block	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

			Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam		
ThermoCell Block A	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block B	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block C	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block D	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block E	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block H	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

ThermoCell Block G	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
ThermoCell Block J	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Mixing Block	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block A-384	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block B-96 × 0.2ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block C-54 × 0.5ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block D-35 × 1.5ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

			Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam		
Block E-35 × 2.0ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block F-12 × 5.0ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block G-12 × 15ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block H-4 × 50ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Block J-32 × 0.2ml + 20 × 1.5ml	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Mini-Run Gel Electrophoresis System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

eGene Mini Fluorescent Quantitative Detection System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
LineGene Mini Fluorescent Quantitative Detection System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Fluorescent Quantitative Detection System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
QuantGene 9600 Fluorescent Quantitative Detection System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Automated Nucleic Acid Purification and Real Time PCR System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
Automated Nucleic Acid Purification System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
GenePure Pro Nucleic Acid Purification System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình	028.6676.7762	0988.389.035

			Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam		
GenePure Pro High Nucleic Acid Purification System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035
GenePure 96 Nucleic Acid Purification System	Công ty Cổ phần Công nghệ TBR	0312549927	51 Đường số 26, Phường Bình Trị Đông B, Quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	028.6676.7762	0988.389.035

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu  
 Ký tên (Ghi họ tên đầy đủ, chức danh)



*Colin Li* Giám đốc: Yu Hai  
 Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký







认字第22015863-3号

兹证明前面文书上中国  
国际贸易促进委员会商事证  
明专用章(12)的印章和授权  
签字人陈诚的签字属实。



中华人民共和国外交部(330)

2022年11月10日 杭州

陈诚



02705071



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải  
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam  
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này  
This public document

2. Do ông/bà: Tang Zhi Bao ký  
Has been signed by:

3. Với chức danh: Trưởng phòng Hợp pháp hóa  
Acting in the capacity of: Section Chief

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc  
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of  
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự  
Certified

5. Tại: Thượng Hải

At: Shanghai

6. Ngày/on: 17/11/2022

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải

By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 365/TH/3/2022

Tổng lãnh sự/ Consul General



Nguyễn Thế Tùng